

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 30 (1908)
Heft: 23

Anhang: Beilage zu Nr. 23 der Schweizer Frauenzeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ottiflie.

Es hat der erste Gang der Jahre Dein Antlitz leise schon gefehrt...

Doch hold und schlank sind noch die Glieder, Die du so leicht im Gange regst...

Und Stunden gibt es, wo die ganze Zurückgebrängte Jugend bricht, Aus deinem Aug' mit scheuem Glanze...

732] Uberschwemmt ist der Markt mit Nachahm. von Grolichs Neublumenseife. Daher Voricht b. Kaufe.

Dann will es schmerzlich mich durchsprühen, Und küssen möcht' ich deinen Mund; Du fühlst es und mit sanftem Glühen...

So bebt des Herbstes letzte Traube, Bergeffen von des Wingers Hand, Mit letzter Blut im fahlen Laube, Wenn sie ein spä'ter Wandrer fand.

Ferdinand von Saar.



GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1. 30. [352]

Advertisement for 'Glanzfett Kongo' shoe polish, describing its effectiveness and availability.

Advertisement for 'Sie sehen' (You see) medicine, featuring a large 'S' logo and text about its benefits for various ailments.

Gesucht:

726] in eine Wirtschaft auf dem Lande ein treues, fleissiges Mädchen

Mädchen

zur Stütze der Hausfrau und Mithilfe in der Wirtschaft.

Offerten unter Chiffre A 2158 G an Haasenstein & Vogler, St. Gallen.

Institut Jomini

Guillermans

Payerne, Waadt

Gegr. 1867. Neues Gebäude seit 1907.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung für Bank, Handel u. Industrie, sowie auf den Post-, Eisenbahn-, Telegraphen- und Zoll-Dienst.

Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen, d. Musik. Grosse Gärten, Park und Spielplätze (25,000 m²). Sehr mässige Preise.

Graphologie.

605] Charakterbeurteilung aus der Handschrift. Skizze Fr. 1.10 in Briefmarken oder per Nachnahme.

Grapholog. Bureau Olten.

Advertisement for 'Yoyo' shoe polish, featuring an image of the product and text describing its quality.

Advertisement for 'Uhren, Gold- und Silber-Waren' by A. Leicht-Mayer & Cie. in Luzern, featuring a decorative border.

Advertisement for 'Reine, frische Einsied-Butter' by Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.

Probieren Sie

Advertisement for 'RAS' brand 'bestes Hochglanzfett' (best high-gloss fat), featuring a circular logo.

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

Large advertisement for 'CHOCOLATS FINS DE VILLARS' with decorative borders and the text 'Die von Kennern bevorzugte Marke.'

Brave, nette Tochter

752] von rechtschaffenen Eltern vom Lande hat unter günstigen Bedingungen Gelegenheit, als Ladentochter und gleichzeitig als Reisende für die Schweiz...

Pension Edelweiss

Beckenried.

694] Herrliche Lage am Vierwaldstättersee. Für Erholungsbedürftige ruhiger, angenehmer Aufenthalt. Mässige Pensionspreise.

Frl. Lina Hauser.

Walzenhausen

(Schweiz, 682 m ü. M., 300 m ü. dem Bodensee).

Luftkurort und Sommerfrische in herrlicher Lage, prachtvolles Panorama über den ganzen Bodensee und die Alpen.

BAD FIDERIS

Kt. Graubünden, — 1000 m ü. M.

Saison Juni bis September.

Der eisenhaltige Natronsäuerling, der von jeher hochgeschätzten Heilquelle von Fideris wird zu Trinkkuren empfohlen: Blutarmen, Magen-, Hals- und Nierenkranken, sowie Rekonvaleszenten.

Mineralbäder, Moorbäder, Kohlensäurebäder.

Prospekt und Erledigung von Anfragen durch Kurarzt: Dr. med. R. Hugentobler. Die Badedirektion: B. Ziltener.

Stahlbad Knutwil.

Bahnstation Sursee. Schönster Landaufenthalt. Kanton Luzern.

Reichhaltige Stahlquelle, Soolbäder, Douche, Fango-Bäder, kohlensäure Bäder, neue sanitäre Einrichtungen. Elektrisches Licht. (H 2535 Lz) Ausgezeichnete Heilerfolge bei

Nervosität, Blutarmut, Rheumatismen, Bleichsucht, allgemeiner Körperschwäche, chron. Gebärmutterleiden und Gicht und bei allen Rekonvaleszenzen. — Milch-kuren. Schattige Parkanlagen und Spaziergänge. Nahe Tannenwälder. Schöne Aussichtspunkte. Billige Pensionspreise. Telephon. — Kurarzt: S. Hüppi. — Massage. — Prospekt durch Otto Troxler-Weingartner.

Druckarbeiten jeder Art

in einfachster und feinsten Ausführung Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.

Rovio (Luganersee)

381] 502 m ü. M. Durch den Generoso gegen Osten und die S. Agatha gegen Norden geschützt. Das ganze Jahr zum Kuraufenthalt für Deutschschweizer geeignet.

Genf Franz. Töchter-Pensionat [644 jährlich Mk. 1000.—. Mmes. Huguenin, Italie 9.

Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [362 Bergmann & Co. Wiedikon-Zürich.

Briefmarken

728] schweizerische, alte und neue Ausgabe, kauft jedes Quantum D. O. A., Rudolfstrasse 6 in Basel.

Advertisement for 'Dr. Linck's Fettlaugen-Mehl' (fat lye flour) with a decorative border and text 'Alt bewährtes Waschmittel'.

Advertisement for 'Reeses Backpulver' (Reese's baking powder) with a bell-shaped logo and text 'wirkt sicher'.

Advertisement for 'RAS' brand 'Hochglanzfett' (high-gloss fat) with a circular logo.

Kinderfragen.

Die Wißbegierde des Kindes zu befriedigen, ist ein pädagogischer Grundsatz. Sobald unsere Kleinen das Sprechen lernen, drängen sie sich auch schon mit ihren oft fäktigen Fragen an die Erwachsenen heran. Gar vieles wollen sie wissen und über alles Ausschluß haben. Kaum glaubt man ihren Wißensdurst gestillt zu haben, da sind sie schon wieder da mit ihrem: Warum? Ob dieser großen Neugierde werden viele Mütter ungeduldig und weisen die unschuldigen Fragen barsch zurück. Doch dies Verfahren ist unflug. Widerfährt nämlich den feinfühlenden Kleinen öfters diese unanfechtbare Abfertigung, dann werden sie wortfarg, verlieren das Zutrauen und wenden sich fremden Personen zu, die sich mehr mit ihnen abgeben und unterhalten. Damit hat sich dann die unkluge Mutter das junge Herz selbst entzogen. Der Wißenstrieb wird anfänglich dadurch befriedigt, daß man ihnen erklärt und Fragen freundlich beantwortet.

Berner Halblein beste Adresse: **Walter Gyax**, Bleienbach.

Bad Fideris.

Der altberühmte Kur- und Badesaison beginnen und verpricht die inzwischen eingetretene fast sommerliche Witterung die günstigsten Aussichten für die Frühjahrskur. In der Tat, wer die wunderbare Entwicklung der Natur in diesem Frühjahr auch in Fideris beobachten konnte, mußte sich unwillkürlich sagen, daß der heurige Frühommer in besonderer Weise zum Kurgebrauch geeignet sein dürfte. Kräftig und frisch duftet der Lannenwald, schön und wohlthuend wie noch nie hat sich bereits ein grünender und blühender Teppich über die Bergwiesen gebreitet, aus neue gefähtigt und perlend entfröhmt das herrliche Sauerwasser der Quelle und dazu über dem Ganzen die Ruhe des Hochlands wohlthätig und nordenstärkend wirkend — da wird auch der Leidende und Konvaleszent sich des Daseins wieder erfreuen lernen und gesunden. Wer also jetzt, da das Drängen und die Ueberfüllung der Hochsaison noch ausgeschaltet sind, eine Kur machen kann, der denke in erster Linie an Fideris, seine Heilquelle hat schon Hunderten Kraft und Gesundheit

wiedergebracht und wer einmal dort war, geht immer wieder gerne hin. [747]

Bei **Lungen- und Halsleiden** verordnen die meisten Professoren und Aerzte jetzt nur noch Dr. Fehrlins **Histosan**, weil es in den berühmten Kurorten Davos, Arosa, Zeylin, in vielen deutschen Heilstätten und in Bogen, Meran, Abbazia usw. als das zuverlässigste Mittel bei allen Erkrankungen der Atmungsorgane erkannt worden ist und seither auch in den meisten Krankenhäusern und Kinderpitälern in häufigen Gebrauch gekommen ist. Histosan ist nirgends offen nach Maß oder Gewicht, sondern nur in Originalflaschen zum Preise von Fr. 4.— in den Apotheken vorrätig. Wo es nicht erhältlich ist, wende man sich an die Histosan-Fabrik Rheinquai 74, Schaffhausen.

Wer auf blendend weiße Wäsche hält, versuche die vorzügliche und ergiebige **Remy Weisstärke** mit der **Löwenmarke**. [633]

Sorgfältigste prompte Bedienung.	Kleider-Färberei	Sprenger-Bernet, St. Gallen „Pilgerhof“ (Za 0 852) Fabrik: 48 Neugasse 48 Konkordiastr. 3 Telephon 680	Chem. Waschanstalt	Billige Preise.
----------------------------------	-------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------	-----------------

Kuranstalten Affoltern am Albis

Arche, Lilienberg, gegründet von Dr. Egli 1890.

Physikal.-diätet. Therapie (Naturheilverfahren). **Kuren nach Bikli, Kneipp u. a.** — Grosse Anlagen für Luft- und Sonnenbad. Lufthütten. Gemischte und vegetarische Diät. **Beste Erfolge** bei Nervosität, Blutarmut, Verdauungsstörungen, Katarrhen, Frauenleiden etc. **Ruhiger Erholungsaufenthalt. Preise sehr mässig**, für Vor- und Nachsaison reduziert. Prospekte und jede gewünschte Auskunft gratis durch 751] (Za 2158 g)

Dr. med. Naegeli.

Monogramme

für **Taschentücher, Tischzeug und Leibwäsche** werden in jeder Preislage gestickt von

H. Linden

Tapissier- und Weissstuckerei
Neugasse 18, St. Gallen.
Besticken ganzer Aussteuern bei billigster Berechnung. [750]

St. Antonien (H 1204 Q) 652]	bei Küblis Graubünden 1420 m über Meer	Hotel Weiss Kreuz Ruhiger, idyllisch gelegener Alpenkurort. Pension mit Zimmer von 5 Fr. an. Prospekte
Küblis Hotel Krone , gleicher Besitzer.		

Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfe, Decken etc.** Die Wolle bleibt **weich** und **geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsanweisung bei jedem Stück. Ueberall zu haben. [705]

Für nur 1/2 Centime
Erfrischendes pikantes Getränk
sofort fertig.
1 Glas Zuckerwasser mit 5 Tropfen

Alcool de Menthe de RICQLÉS

gleichzeitig bestens bewährt bei **träger Verdauung, Magendrücker, Blähungen, Beklemmung, Mattigkeit.**
Nur echt in Originalflaschen mit d. Namen **Ricqlés.**
HORS CONCOURS
membre du Jury Paris 1900.
Überall erhältlich.

(H 384 X) 454

O. WALTER-OBRECHT'S

Krokodilkamm

ist der Beste Horn-Frisierkamm
Ueberall erhältlich. 395

Alkoholfreie Weine Meilen bei Hitze.

572] An heißen Tagen sind die alkoholfreien Weine von Meilen ganz unentbehrlich. Alkohol steigert den Durst und das Gefühl der Hitze; gegen eine Reihe anderer Getränke ist der Magen im Sommer häufig recht empfindlich. Die alkoholfreien Weine Meilen sind nicht nur ausserordentlich erfrischend und durstlöschend, sondern auch von ausgezeichnetem Einfluss auf die Darmtätigkeit.

Schutzmarke

Kreuzstern.

MAGGI'S Gekörnte Fleischbrühe zur sofortigen Herstellung Frischer Fleischbrühe allerbesten Qualität.

Zu haben in den Delikatess- und Kolonialwaren-Geschäften.

In allen besseren Geschäften erhältlich.

Schnebli Bonbons
unübertroffen

Schnebli Biscuits
beliebteste Marke

Schnebli Waffeln
hochfeiner Dessert

A. Schnebli's Söhne, Baden.

645 (H 2142)

CACAO „GROOTES“

ECHT HOLLÄNDISCH.

FABRIK: WESTZAAN HOLLAND Gegründet 1825
Hauptniederlage für die SCHWEIZ
COCHUIS & C^o BASEL

642 (D 12440)

Probenummern der „Schweizer Frauenzeitung“ werden auf Verlangen gerne gratis und franko zugesandt.

Bergmann's Lilienmilchseife

ist unübertrefflich für die Hautpflege.

Man achte genau auf die Marke:

Zwei Bergmänner.



373

MADE IN SWITZERLAND

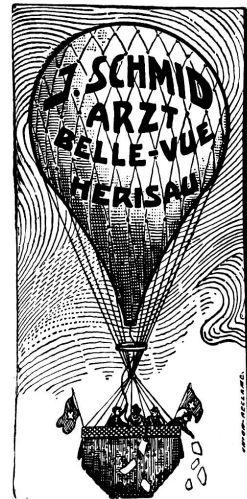
1908^{er} Neue
**Lenzburger
Erdbeer-Confiture**

gehört jetzt auf
jeden Frühstückstisch

Beliebte Packungen:
Flakons à ½ Kilo
Eimer à 5 Kilo

Alleinige Fabrikanten: Conservefabrik Lenzburg v. Kenschell & Roth.

749



10 Jahre litt ich an einem lästigen Gesichts-Ausschlag mit Säuren und Eiterknollen versehen; das Gesicht war dunkelrot. In meiner trostlosen Lage wandte mich an Herrn Dr. Schmid und wurde ich durch seine goldeswerten Mittel gänzlich kuriert. (K 1265-7) [886
Frau Homberger, Ober-Uster.
Die Echtheit dieses Zeugnisses bezeugt
Uster, 19. Nov. 1904.
Gemeindeamann: R. Huber.

Thurgauer Moste und Säfte

452] in nur prima Qualitäten empfiehlt als vorzüglichstes Familiensgetränk
Mosterei-Genossenschaft Sgnach.
Billigste Tagespreise. Leihgebinde gratis von 80 Liter an zur Verfügung.
Obsttresterbranntwein garantiert reell.

Wollen Sie schön sein!?

dann benutzen Sie das

Enthaarungsmittel Persyanum à Fr. 3.50

das in 5 Minuten sicher, schmerzlos und bequem alle unliebsamen, lästigen Gesicht- und Körperhaare auf ganz unschädliche Art entfernt. [754

Anwendung. Man macht mit wenig Enthaarungspulver und Wasser einen Brei und bestreicht damit die behaarte Stelle. Nach 2—5 Minuten (auf dem Gesicht nach 2 Minuten, hingegen auf dem Körper nach 5 Minuten) können die Haare mitsamt dem nun eingetrockneten Brei spurlos wegwaschen werden. Bequemste, unfehlbarste Art der Anwendung.

Augenbrauen-Essenz à Fr. 2. — Abends einreiben be-reichliches, üppiges Wachsen und dunklere Färbung der Augenbrauen, was dem Gesicht immer eine bestrickende, ausdrucksvollere, interessante Prägung verleiht. Total unschädlich.

Jugend-Rouge-Essenz à Fr. 2.50, für blasse Damen unent-behrlich. Einige Tropfen dieser Rouge-Essenz auf dem Antlitz gleichmäßig verrieben, verleihen selbst dem ältesten, blassesten und verwelktesten Gesicht blühendes, ge-sundes, rosiges Aussehen. Wird von allen Damen ihrer grossen Vorzüge und Unschädlichkeit halber mit Begeisterung aufgenommen. (Färbt nicht ab beim Schwitzen.) Lässt sich nur mit Wasser und Seife entfernen.

Edelweiss-Bleichwasser à Fr. 2. — 2—3 mal täglich eingerieben ver-leihen in kurzer Zeit blendende Weisse der Haut. Von Damen zur Erzielung einer edlen weissen Stirne (Symbol der Reinheit), weisser gepflegter Hände und bei Nasen- und Gesichtsrothe angewandt mit absolutem Erfolg. Total unschädlich.

Diskreter Versand auch per Nachnahme.
Aerztliche Begutachtung sämtlicher Artikel.

Vertretung:

Frl. Keller, pat. Masseuse, Seefeldstrasse 94, Zürich V.

Inserat bitte ausschneiden; erscheint nur einmal.

Chem. Waschanstalt und Kleiderfärberei Terlinden & Co. vorm. H. Hintermeister Küsnacht-Zürich.

709] Aeltestes, best eingerichtetes Geschäft dieser Branche.
Prompte sorgfältigste Ausführung direkter Aufträge
Bescheidene Preise. **Gratis-Schachtelpackung.**
Filialen-Dépôts in allen grösseren Städten und Orten der Schweiz.

Cacao De Jong

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.
Königl. holländ. Hoflieferant.
Goldene Medaille Weltausstellung Paris 1900, St. Louis 1904 etc.
Grand prix Hors Concours
Hygienische Ausstellung Paris 1901.
Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köst-licher Geschmack, feinstes Aroma. [455
En gros durch Paul Widemann, Zürich II.



Weberei

727] fabriziert prima Lodenstoffe (Spezialität) aus Wollabfall. Muster durch die Vertretung
Frau Krell-Arnold
Hirschmattstrasse, Luzern.

Wer gezwungen oder freiwillig dem Genusse von Bohnenkaffee entsagt hat [601

trinke Enrilo

(neuestes Produkt d. Firma HEINR. FRANCK SÖHNE), von den meisten der Herren Aerzte übereinstimmend als **das beste Kaffee-Ersatzmittel** der Gegenwart anerkannt und empfohlen. Paq. à ½ kg 70 Cts., ¼ kg 35 Cts. in Kolonial- und Spezereihandlungen.



Sunlight-Seife

ermöglicht die Herstellung einer sehr billigen, reinen Schmierseife mit außerordentlicher Reinigungskraft ohne die sonst diesen Seifen anhaftende ägende Schärfe. Man zerschneide ein Stück Sunlight-Seife, löse daselbe in 1 1/2 Liter kochendem Wasser auf und lasse die Masse erkalten. Man erhält so zwei Kilos der reinsten Schmierseife von unvergleichlicher Güte, die zum Gebrauche in der Waschmaschine, zum Scheuern im Hause, sowie verdünnt, zum Putzen von Geschirr und Betted unübertrefflich ist.



715

Bekanntmachung.

Beim Einkauf von

Sanguisat „Richter“

achte man genau auf diese Marke.

4 Schweizerkreuze,
Eiger-, Mönch- und
Jungfrau-Gruppe. —
Wappen
„Richter mit Stab“



Dies ist
das Garantiezeichen
der Richter'schen
Präparate.

Sanguisat „Richter“ ist

Appetitanregend,
Magenstärkend,
Blutbildend.

(A 3250 K) [621

Preis per Flasche Fr. 3.75. Zu haben in den Apotheken.
Alleinige Fabrikanten **C. Richter & Co.**,
chem.-pharmac. Laboratorium, Kreuzlingen (Schweiz).



548] Das **beste** und **erfolgreichste** und zugleich **billigste**

Kräftigungsmittel

für (B 11,853)

**Schwächliche Kinder
Blutarme und nervöse Erwachsene
Magen- und Darmleidende.**

NB. Man verlange ausdrücklich die Marke „PARADIESVOGEL“, überall erhältlich, aber **nur** in gelben Packungen, je 1/4 Pfd. zu **50 Cts.** p. Packung.

Engrosverkauf für die Schweiz:

Cochius & Co., Basel

Damen,

die sich einsam fühlen, heiraten und glücklich werden wollen, geben wir den Rat, alle falsche Scham beiseite zu legen und sich schriftlich oder mündlich bei dem **behördlich bewilligten**

Heirats-Vermittlungsbureau „Trautheim“

Rötelstrasse 22, I, Zürich-Unterstrass
Briefadr.: Postfach 14,121

anzumelden. **Kein Vorschuss, streng reell, absolute Verschwiegenheit.** Separate Damen- und Herren-Empfangszimmer. [699
Es sind Herren aller Stände, jeden Berufes, jeden Alters und Konfession angemeldet.



des **Geschmackes**, des **Aussehens** und in der **Haltbarkeit** sind die Confitüren und Conserven der

(A 11,179) [446

Conservenfabrik Seethal in Seon.



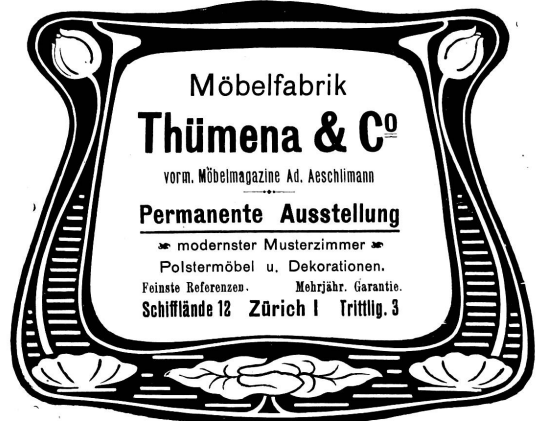
Leinene Vorhänge

in künstlerischer Ausführung, empfehlen

Guex-Schaeppli & Co., Winterthur

== Abbildungen und Preislisten gratis und franko. ==

[753



Möbelfabrik

Thümena & Co

vorm. Möbelmagazine Ad. Aeschlimann

Permanente Ausstellung

— modernster Musterzimmer —
Polstermöbel u. Dekorationen.
Feinste Referenzen. Mehrjähr. Garantie.
Schifflande 12 Zürich | Trittlig. 3

365



das Reformwaschmittel, das der Hausfrau alle Arbeit bei der Wäsche abnimmt und sie selbst besorgt. [691

Erhältlich in allen Spezereihandlungen.